



# Resilience!

2026: A Year of Resilience!

## SUNDAY, JANUARY 04

- + **Epiphany Sunday**
- + **Día de los Sabios!**
- + **53rd Anniversary of MCCNY!**

- ♥ **Happy Birthday Joey Richardson!**
- + **The Rev. Elder Pat Bumgardner, preaching**  
(Is. 60: 1-6 & Mt. 2: 1-12)

10:00 am Choir Rehearsal for 11am  
 11:00 am **Celebration Liturgy** Live-streamed!  
 12:30 am Bengali Group (3rd floor)  
 9:00 pm Sylvia's Place Youth Shelter

### Monday, January 05: Office Closed

5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)  
 9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

### Tuesday, January 06

- ♥ **Happy Birthday Joshua Cherry Holmes!**
- 1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)
- 5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)
- 9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

### Wednesday, January 07

- + **Orthodox Christmas**
- ♥ **Happy Birthday Martin Eiden!**
- 1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)
- 5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)
- 6:00 pm **Q Clinic (3rd floor)**
- 9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

### Thursday, January 08

- ♥ **Happy Anniversary Noah & Kathy Seaton!**
- 9:00 am Food Pantry
- 1:00 pm Lunch Distribution (until 3pm)
- 5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)
- 6:00 pm **Covenanted Bible/Theology Study w/Rev. Reg via Zoom**
- 9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

### Friday, January 09

- ♥ **Happy Birthday Rev. Brett and Pedro!**
- 12:15 pm Taize Prayer w/Rev. Brett (Facebook)
- 5:00 pm The Gary Skala Drop-in Clinic (HYS—to 8pm)
- 9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

### Saturday, January 10

9:00 pm MCCNY HYS at Sylvia's Place

## SUNDAY, JANUARY 11

- + **2nd Sunday of Epiphany**
- + **Baptism of Jesus**
- + **Miracle of Recovery Sunday**
- ♣ **Human Trafficking Awareness Day**
- ♥ **Happy Birthday James Patterson!**
- ♥ **Happy Birthday Jazz & David Prettyman!**
- + **Sophia Pazos, preaching**  
(Is. 49: 1-4, 6-7 & Mt. 3: 13-17)
- 10:00 am Choir Rehearsal for 11am
- 11:00 am **Celebration Liturgy** Live-streamed!
- 9:00 pm Sylvia's Place Youth Shelter

\* **11am CELEBRATION LIVE-STREAMED EVERY SUNDAY!**

\* **Pantry and shelter remain open. + For pastoral calls: 332-400-7488**

Please make sure the Church has your cell phone number and email address!  
 Send to: [RvPatMCCNY@aol.com](mailto:RvPatMCCNY@aol.com)

**MCCNY**   
 METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF NEW YORK

January 04, 2026  
✚ Epiphany Sunday

MCC globally celebrates "57 Years of Offering Our Light to the World"  
53rd Anniversary Year at MCCNY: Safe & Sound—Hold Your Ground!

The Community at Worship 11am

ASL Interpreter (First, second, and third Sundays of the month and special celebrations)

Pat Dash

## PRELUDE

John Fischer, Music Director  
Carolyn Traore, Song Leader  
Heidi Siegell, Soloist

## PROCESSION

"Los Sabios de Oriente"

#43/Pink pages  
*Please stand as able*

## WELCOME

The Rev. Elder Pat Bumgardner  
Metropolitan Community Church of New York

✚ The Sign of Peace

## THE LESSON

La Lección Primera

The First Lesson

Isaías 60: 1-6

Isaiah 60: 1-6

Levántate, Jerusalén, envuelta en resplandor, porque ha llegado tu luz y la gloria de Dios brilla sobre ti. La oscuridad cubre la tierra, la noche envuelve a las naciones, pero Dios brillará sobre ti y sobre ti aparecerá la gloria de Dios. Las naciones vendrán hacia tu luz, los gobernantes vendrán hacia el resplandor de tu amanecer. Levanta los ojos, y mira a tu alrededor: todos se reúnen y vienen hacia ti. Tus hijos vendrán desde lejos; tus hijas serán traídas en brazos. Tú, al verlos, estarás radiante de alegría, tu corazón se llenará de gozo; te traerán los tesoros de los países del mar, te entregarán las riquezas de las naciones. Te verás cubierta de caravanas de camellos que vienen de Madián y de Efá; vendrán todos los de Sabá, cargados de oro y de incienso, y proclamarán las acciones gloriosas de Dios.

+ Esta es la Palabra de Dios

TE ALABAMOS, O DIOS

Arise, shine, for your light has come, and the glory of God has risen upon you. For shadows shall cover the earth and thick shadows the peoples, but God will arise upon you, and God's glory will appear over you. Nations shall come to your light and rulers to the brightness of your dawn. Lift up your eyes and look around; they all gather together; they come to you; your sons shall come from far away, and your daughters shall be carried in their nurses' arms. Then you shall see and be radiant; your heart shall thrill and rejoice, because the abundance of the sea shall be brought to you; the wealth of the nations shall come to you. A multitude of camels shall cover you, the young camels of Midian and Ephah; all those from Sheba shall come. They shall bring gold and frankincense and shall proclaim the praise of God.

+ This is the Word of God

THANKS BE TO GOD

## MUSICAL RESPONSE

MCCNY Choir

La Lección Segunda

The Second Lesson

Matteo 2: 1-12

Matthew 2: 1-12

Jesús nació en Belén, un pueblo de la región de Judea, en el tiempo en que Herodes era gobernantes del país. Llegaron por entonces a Jerusalén unos sabios del Oriente que se dedicaban al estudio de las estrellas, y preguntaron: "¿Dónde está el gobernantes de los hebreos que ha nacido? Pues vimos salir su estrella y hemos venido a adorarlo." Herodes se inquietó mucho al oír esto, y lo mismo les pasó a todos los habitantes de Jerusalén. Mandó Herodes llamar a todos los jefes de los sacerdotes y a los maestros de la ley, y les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Ellos le dijeron a Herodes, "En Belén de Judea; porque así lo escribió el profeta: 'En cuanto a ti, Belén, de la tierra de Judá, no eres la más pequeña entre las principales ciudades de esa tierra; porque de ti saldrá un gobernante que guiará a mi pueblo Israel.'" Entonces Herodes llamó en secreto a los sabios, y se informó por ellos del tiempo exacto en que había aparecido la estrella. Luego Herodes los mandó a Belén, y les dijo: "Vayan allá, y averigüen todo lo que puedan acerca de ese niño; y cuando lo encuentren, avisenme, para que yo también vaya a rendirle homenaje." Con estas indicaciones Herodes, los sabios se fueron. Y la estrella que habían visto salir iba delante de ellos, hasta que por fin se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño. Cuando los sabios vieron la estrella, se alegraron mucho. Luego entraron en la casa, y vieron al niño con María, su madre; y arrojándose le rindieron homenaje. Abrieron sus cofres y le ofrecieron oro, incienso y mirra. Después, advertidos en sueños de que no debían volver a donde estaba Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

+ Esta es la Palabra de Dios

TE ALABAMOS, O DIOS

In the time of Herod, after Jesus was born in Bethlehem of Judea, magi from the east came to Jerusalem, asking, "Where is the child who has been born ruler of the Hebrew people? For we observed the child's star in the east and have come to pay homage." When Herod heard this, he was frightened, and all Jerusalem with him, and calling together all the chief priests and scribes of the people, Herod inquired of them where the Messiah was to be born. They said, "In Bethlehem of Judea, for so it has been written by the prophet: 'And you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah, for from you shall come a ruler who is to shepherd my people Israel.'" Then Herod secretly called for the magi and learned from them the exact time when the star had appeared. Then Herod sent them to Bethlehem, saying, "Go and search diligently for the child, and when you have found this child, bring me word so that I may also go and pay homage." When they had heard the king, they set out, and there, ahead of them, went the star that they had seen in the east, until it stopped over the place where the child was. When they saw that the star had stopped, they were overwhelmed with joy. On entering the house, they saw the child with Mary his mother, and they knelt down and paid the child homage. Then, opening their treasure chests, they offered gifts of gold, frankincense, and myrrh. And having been warned in a dream not to return to Herod, they left for their own country by another road.

**+ This is the Word of God  
THANKS BE TO GOD**

## SELECTION

## SERMON

**The Rev. Elder Pat Bumgardner, Pastor  
Metropolitan Community Church of New York**

## SPECIAL MUSIC

### THE OFFERING OF TITHES AND GIFTS

**Offering Call**

✚ Please consider an extra gift to the Global Justice Institute!

~ Please prayerfully consider direct donations through your bank or credit card giving.

### THE CELEBRATION AND SHARING OF COMMUNION

**Deacon Brenton Buchanon  
Deacon Len Richardson  
The Rev. Elder Pat Bumgardner**

God is with you  
**AND ALSO WITH YOU**  
Let us open our hearts  
**WE OPEN THEM TO GOD**  
Let us give God thanks and praise  
**IT IS A GOOD AND JOYFUL THING TO DO**

*MCCNY celebrates an OPEN COMMUNION. Everyone is welcome to share in the Gifts of God for the People of God. (Grape juice is used so that all may freely share in this meal. For those with health concerns, distributors sanitize their hands immediately before the service. Communion wafers for those with wheat or gluten allergies are available upon request. Please let your server know if you need this service.) A prayer of blessing will be offered, unless you request the sacrament only.*

**PLEASE OBSERVE THE SACREDNESS OF THIS SACRAMENT by praying silently or by joining in the singing of hymns.**

### HYMNS DURING COMMUNION

"As with Gladness . . ."

#9/Pink Pages

"Brightest and Best"

#11/Pink Pages

"Love Came Down at Christmas"

#42/Pink Pages

## CLOSING SONG

**"This Little Light"**

**#239/Hymnal**

*Please stand as able*

## BENEDICTION



❖ *Everyone is welcome to a reception following the service!*

✚ *Stained Glass by Jackson Hall*



# PROGRAMMING at MCCNY

**SPIRITUAL DIRECTION PROGRAM:** Spiritual Direction is a process in which a mentor accompanies one person - the directee - for an extended period of time. Through conversation, prayer, and spiritual exercises, the mentor helps the directee clarify spiritual issues so that s/he can move toward a deeper experience with the Divine. To seek Direction, contact Bishop Reg at 332-400-7488.

**LIVE-STREAMING at MCCNY:** All worship celebrations (9am Traditional and 11am Celebration) are now live-streamed. Go to [facebook.com/mccny](https://facebook.com/mccny) and celebrate with your family of faith!

**BIBLE STUDY & RELIGIOUS EDUCATION:** The Queer Life & Faith religious education program is led by Bishop Reg Richburg every Thursday at 5 pm. Our discussions connect the Scriptures, our faith, and queer Life. We use educational materials and methodologies that will help look at life from different perspectives: art, videos, and dialogue, among others. Come to one session, some sessions, or all sessions on Zoom.  
Contact: [lambseeker@hotmail.com](mailto:lambseeker@hotmail.com)

**MCCNY E-Prayer Ministry:** If you would like to participate in the prayer ministry or send prayer requests, please contact [prayers@mccny.org](mailto:prayers@mccny.org). You will receive a weekly list of prayer concerns about members and friends of our congregation, the wider MCC community, and social justice issues.

**PLEASE REMEMBER** to list the Church and our phone number among those to be contacted in case of illness or an emergency. Church Pastors will contact and visit you.

**MCCNY has a new phone number! 332-400-7488**

**TRANSGENDER  
SUICIDE HOTLINE  
(Trans Lifeline):  
877-565-8860**

**NEW Special Toll Free  
Suicide & Mental Health Hotline  
for LGBTQ+ Community:**

**1-877-330-6366**

*Thank you, Canada!*



**MCCNY**  
METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF NEW YORK

**CONNECT with MCCNY**

**Website:** [www.mccny.org](http://www.mccny.org)  
**Facebook:** MCCNY  
**Instagram:** @m\_c\_c\_n\_y  
**Youtube:** @MCCNewYork

**GIVE TO  
GJI**



**GIVE TO  
MCCNY**







## MCCNY ANNUAL



# CONGREGATIONAL MEETING!

Please join members of MCCNY's Board of Directors on Sunday, January 25th following the 11am Celebration. Reports of the year will be received and a new budget presented.



**SUGARCANE**, the award-winning debut feature documentary from Julian Brave NoiseCat and Emily Kassie, is a groundbreaking investigation into an Indian residential school, shedding light on years of forced separation, assimilation and abuse that Indigenous children experienced at the hands of Church and government. This urgent and timely film brings the hidden story of cultural genocide to audiences worldwide while celebrating the resilience of Native people as they work to overcome cycles of intergenerational trauma.

Join

Rev. Dr. Robin Hawley Gorsline  
Mary Elizabeth Poole  
Deacon Len Richardson

Sunday, January 11  
12:45 pm

Metropolitan Community  
Church of New York  
446 W. 36th Street  
New York, NY 10018



[SUGARCANEFILM.COM](http://SUGARCANEFILM.COM)

## Background about Sugarcane Film

by Rev. Dr. Robin Hawley Gorsline

One group of Americans whose painful history is often ignored are those identified as Native or Indigenous people, also known as Indians. These first human inhabitants in North America (both Canada and U.S.) were subjected to massive violence to clear them from the land—according to historians, when European settlers arrived in the Americas there were over 10 million Native Americans living here. By 1900, their estimated population was under 300,000. One of the most horrific practices in the 19th and 20th centuries was the establishment of “Indian Residential Schools” mostly operated by religious institutions. Youth were forced to leave their tribal communities and families and live in dormitories, be punished for using their tribal language and spiritual ways, and forced to learn “how to become Americans/ Canadians.” There was much violence, sexual violation and other ugliness. This film records the stories of some native residents of Canada and their descendants as they struggle to build new lives.

## PASTORAL STAFF

The Rev. Elder Pat Bumgardner	Pastor
The Rev. Dr. Brett Degoldi	Staff Clergy
The Rev. Reg Richburg	Staff Clergy
The Rev. Dr. Jim Merritt	Staff Clergy
John Fischer	Director of Music
Heidi Siegel	Music Ministry
The Little Big Band	

## MCCNY Charities

LaDedra Brown	HYS Program Manager
Kailiah Hayes	Food Pantry Manager

## LAY DELEGATES

Deacon Brenton Buchannan	Deacon Jen Heyward
John Fischer	Mary Jane Gibney, alternate

## BOARD OF DEACONS

Deacon Brenton Buchannan	Deacon Philip Pares
Deacon Tressie Carter	Deacon Len Richardson
Deacon Jen Heyward	Deacon Frances Wood
Deacon Les LaRue	

## BOARD OF DIRECTORS

Bp. Pat Bumgardner	Moderator
Lyndsey Jones-McAdams	Special Events
Rob Franek	Public Relations/Outreach
Sam Davis	Scribe
Montel Cherry-Holmes	Member at Large

## PROGRAMMING

### Religious Education/Membership

Bishop Reg Richburg	Facilitator
Deacon Tressie Carter	Membership

### Christians of African Descent

Deacon Brenton Buchannan	Facilitator
--------------------------	-------------

### E-Prayer Group

Deacon Jen Heyward	Facilitator
--------------------	-------------

Hospitality	Deacon Brenton Buchannan
-------------	--------------------------

### Newsletter/Bulletin

Deacon Frances Wood	<i>The Query</i> Editor
Deacon Les LaRue	<i>The Query</i> /Bulletin Design

Audio & Virtual Ministries	John Phelps
Live-streaming	Bob Ferrara
Virtual Worship Leader	

Web Sites	John Phelps
-----------	-------------

ASL Interpreter	Pat Dash
-----------------	----------

### Instagram and Facebook